

2007

@elezniční aplikace - Nouzové spřáhlo -
Požadavky na vlastnosti, specifická geometrie
rozhraní, metody zkoušení

ČSN
EN 15020

28 0120

Railway applications - Rescue coupler -
Performance requirements, specific interface geometry and test methods

Applications ferroviaires - Attelage de secours -
Exigences concernant la performance, la géométrie des interfaces et les méthodes d'essai

Bahnanwendungen - Abschleppkupplung -
Leistungsanforderungen, spezifische Schnittstellengeometrie und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15020:2006. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15020:2006. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as official version.



Informace o citovaných normativních dokumentech

prEN 15085 dosud nezavedena

EN ISO 5817 zavedena v ČSN EN ISO 5817 (05 0110) Svařování - Svarové spoje oceli, niklu, titanu a jejich slitin zhotovené tavným svařováním (mimo elektronového a laserového svařování) - Určování stupňů jakosti

Související ČSN

ČSN EN 14478:2005 (28 4001) ®elezniční aplikace - Brzdění - Všeobecný slovník

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 96/48/EC ze dne 23. července 1996, o interoperabilitě transevropského vysokorychlostního železničního systému. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 133/2005 Sb., o technických požadavcích na provozní a technickou propojenost evropského železničního systému, a vyhláškou č. 352/2004 Sb. ze dne 20. května 2004 o provozní a technické propojenosti evropského železničního systému.

Vypracování normy

Zpracovatel: KOVÁŘ PRAHA, IČ 64897770, Ing. Josef Kovář

Technická normalizační komise: TNK 141, ®eleznice

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Tomáš Velát

Strana 3

| | |
|---|-------------------------------|
| EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM | EN 15020 Listopad 2006 |
|---|-------------------------------|

ICS 45.060.01

®elezniční aplikace - Nouzové spřáhlo - Požadavky na vlastnosti, specifická geometrie rozhraní, metody zkoušení
Railway applications - Rescue coupler - Performance requirements, specific interface geometry and test methods

Applications ferroviaires - Attelage de secours - Bahnanwendungen - Abschleppkupplung -
- Exigences concernant la performance, la - Leistungsanforderungen, spezifische
géométrie des interfaces et les méthodes Schnittstellengeometrie und Prüfverfahren
d'essai

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-10-02.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.
Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na

vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č. EN 15020:2006 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

1 Předmět
normy

.....
.. 6

2 Citované normativní
dokumenty..... 6

3 Termíny a
definice
..... 6

4 Požadavky na
výrobek
..... 7

5 Požadavky na

| | |
|---|----|
| zkoušky | 9 |
| Příloha A (informativní) Automatické spřáhlo..... | 11 |
| Příloha B (normativní) Nouzové spřáhlo..... | 15 |
| Příloha C (informativní) Vlastnosti odtahového vozidla..... | 17 |
| Příloha D (informativní) Spojkové hlavy vzduchového potrubí..... | 19 |
| Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice 96/48/EC, ve znění směrnice 2004/50/EC..... | 22 |
| Bibliografie | 23 |
| Obrázek 1 - Pneumatické propojení mezi odtahovým vozidlem a nouzovým spřáhlem..... | 8 |
| Obrázek A.1 - Automatické spřáhlo (pohled zpředu)..... | 11 |
| Obrázek A.2 - Automatické spřáhlo (pohled shora)..... | 12 |
| Obrázek A.3 - Automatické spřáhlo (pohled zboku)..... | 13 |
| Obrázek A.4 - Automatické spřáhlo (izometrický pohled)..... | 14 |
| Obrázek B.1 - Nouzové spřáhlo (pohled zboku)..... | 15 |
| Obrázek B.2 - Nouzové spřáhlo (pohled shora)..... | 15 |
| Obrázek B.3 - Nouzové spřáhlo (pohled zpredu)..... | 16 |
| Obrázek B.4 - Nouzové spřáhlo (izometrický pohled)..... | 16 |
| Obrázek C.1 - Tažný hák | |

| | |
|--|----|
| Obrázek C.2 - Volný prostor pro lokomotivy se stupačkou..... | 18 |
| Obrázek C.3 - Propojení pro vzduchová potrubí (podle UIC 648:2001, příloha A)..... | 18 |
| Obrázek D. 1 - Spojková hlava pro hlavní potrubí..... | 19 |
| Obrázek D.2 - Těsnící kroužek..... | 20 |
| Obrázek D.3 - Těsnící kroužek se sraženou hranou..... | 20 |
| Obrázek D.4 - Spojková hlava pro napájecí potrubí..... | 21 |

Předmluva

Tento dokument (EN 15020:2006) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 256 „[®]elezniční aplikace“, jejíž sekretariát zajišuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2007 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2007.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice 96/48/EC ¹⁾, ve znění směrnice 2004/50/EC ²⁾.

Vztah s EU směrnicemi je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou částí tohoto dokumentu.

Požadavky na spřahovací rozhraní konců spřáhel budou řešeny v novém pracovním úkolu.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1) Úřední věstník Evropských společenství č. L 235 ze dne 17.9.1996.

2) Úřední věstník Evropských společenství č. L 164 ze dne 30.4.2004.

Strana 6

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje požadavky na nouzové spřáhlo pro vlakové soupravy vyhovující technickým specifikacím interoperability pro vysokorychlostní železniční vozidla. Určuje rozhraní, ke kterému se musí připojit při nouzovém odtahu. Je určeno pro lokomotivy vybavené tažným hákem a nárazníky podle UIC 520, tzn. pohyblivým tažným hákem a tažným příslušenstvím uzpůsobeným pro tlakové zatížení 3).

Opatření nad rámec předmětu této normy vyžadují odsouhlasení příslušnými smluvními stranami.

-- Vynechaný text --